



Electrical Service Kit

2008 and Before Emotion 43 Model 21027 Lawn Mower

Model No. 117-4092

Addendum

Use these instructions to install and replace the fuse on your mower in addition to the information found in the *Operator's Manual*. Keep this addendum with your *Operator's Manual* for future reference.

Installing the Fuse

No Parts Required

Procedure

Your mower comes with a 40-amp fuse that protects the electric starter.

Important: You cannot start the mower with the electric starter or charge the battery unless you install the fuse.

1. Open the battery cover (Figure 1).

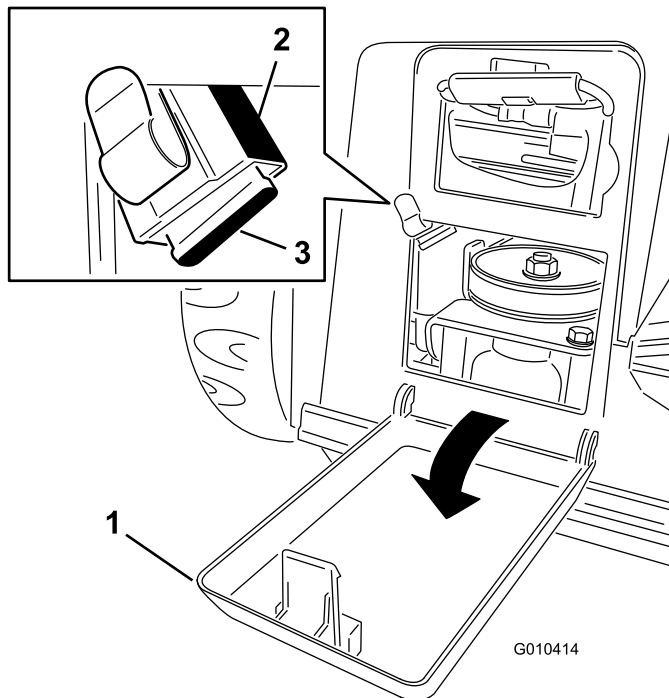


Figure 1

- | | |
|------------------|---------------------------|
| 1. Battery cover | 3. Fuse (shown installed) |
| 2. Fuse holder | |

Note: The wire to the fuse holder is short; you will not be able to pull the fuse holder fully out of the battery compartment.

3. Install the fuse in the fuse holder (Figure 2).

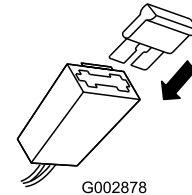


Figure 2

Note: Your mower comes with a fuse in the your owner's packet.

4. Install the battery cover.

Replacing the Fuse

If the battery does not charge or the engine does not turn with the electric starter, the fuse may be blown. Replace it with a 40-amp plug-in type fuse. Refer to Installing the Fuse.

2. Locate the fuse holder from the upper left corner of the opening to the battery compartment (Figure 1).



Wartungskit für Elektrosystem

Emotion 43-Rasenmäher, Modell 21027, Baujahr 2008 und älter

Modellnr. 117-4092

Anhang

Lesen Sie diese Anweisungen und die *Bedienungsanleitung*, bevor Sie die Sicherung am Rasenmäher einsetzen oder auswechseln. Bewahren Sie diesen Anhang mit der *Bedienungsanleitung* auf.

Einbauen der Sicherung

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Der Rasenmäher ist mit einer 40-Ampere Sicherung ausgerüstet, die den Elektrostart schützt.

Wichtig: Sie können den Rasenmäher nur mit dem Elektrostart starten oder die Batterie aufladen, wenn Sie die Sicherung einsetzen.

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung (Bild 1).

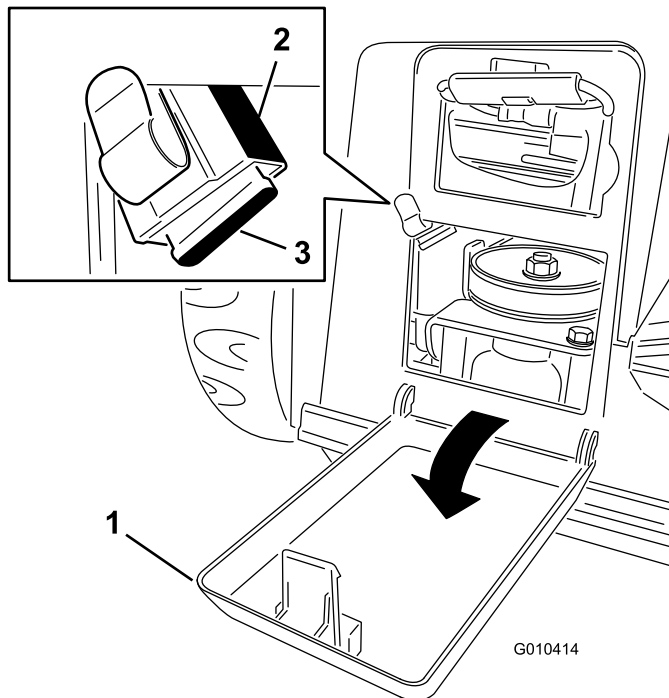


Bild 1

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Batterieabdeckung | 3. Sicherung |
| 2. Sicherungsfassung | |

Hinweis: Der Draht zur Sicherungsfassung ist kurz; Sie können die Sicherungsfassung nicht ganz aus dem Batteriefach herausziehen.

3. Setzen Sie die Sicherung in den Sicherungshalter ein (Bild 2).

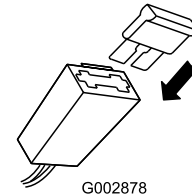


Bild 2

Hinweis: Das Eigentümerpaket enthält bei der Auslieferung des Rasenmähers eine Sicherung.

4. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Austauschen der Sicherung

Wenn sich die Batterie nicht auflädt, oder der Motor mit dem Elektrostart sich nicht dreht, ist die Sicherung eventuell durchgebrannt. Verwenden Sie eine 40-A-Sicherung vom Kfz-Typ. Weitere Informationen finden Sie unter „Einbauen der Sicherung“.

2. Die Sicherungsfassung befindet sich oben links an der Öffnung des Batteriefachs (Bild 1).



Kit d'entretien électrique

Jusqu'à 2008 – Tondeuse Emotion 43 Modèle 21027

N° de modèle 117-4092

Annexe

Suivez ces instructions pour installer et remplacer le fusible de votre tondeuse, et reportez-vous également aux explications du *Manuel de l'utilisateur*. Conservez cet addendum avec le *Manuel de l'utilisateur* pour vous y reporter ultérieurement.

Mise en place du fusible

Aucune pièce requise

Procédure

Le démarreur électrique de la tondeuse est protégé par un fusible de 40 ampères fourni avec la machine.

Important: Le démarreur électrique ne fonctionnera pas et la batterie ne pourra pas être chargée si le fusible n'est pas en place.

1. Ouvrez le couvercle de la batterie (Figure 1).

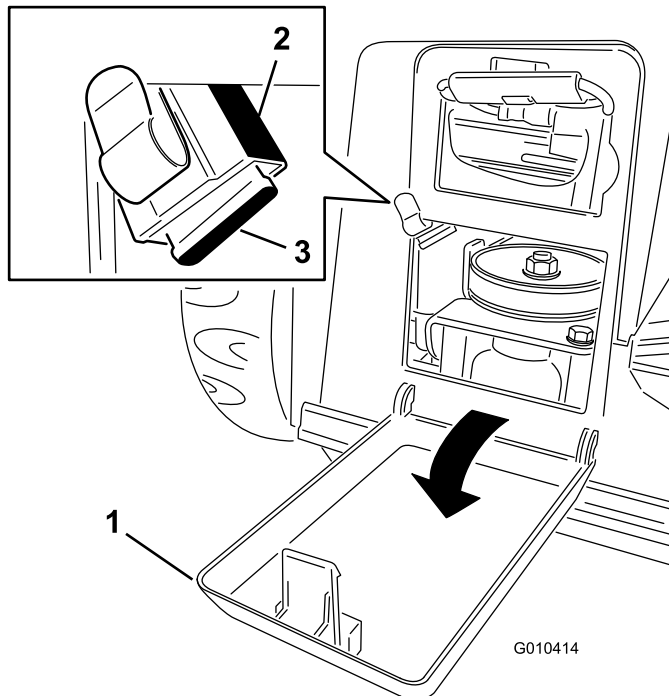


Figure 1

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. Couvercle de la batterie | 3. Fusible |
| 2. Porte-fusible | |

Remarque: Le fil relié au porte-fusible est court et vous ne pourrez donc pas sortir complètement le porte-fusible du compartiment de la batterie.

3. Placez le fusible dans le porte-fusible (Figure 2).

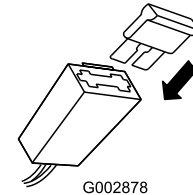


Figure 2

Remarque: La tondeuse est fournie avec un fusible dans le sachet du propriétaire.

4. Refermez le couvercle de la batterie.

Remplacement du fusible

Si la batterie ne se charge pas ou si le moteur ne tourne pas avec le démarreur électrique, le fusible a probablement grillé. Remplacez-le par un fusible enfichable de 40 A (voir Mise en place du fusible).

2. Localisez le porte-fusible dans l'angle supérieur gauche de l'ouverture du compartiment de la batterie (Figure 1).



Elektrische onderhoudskit

Gazonmaaier Emotion 43 Model 21027 van 2008 en eerder

Modelnr.: 117-4092

Addendum

Gebruik naast de informatie in de *gebruikershandleiding* ook deze instructies om de zekering van uw maaimachine te plaatsen en te vervangen. Bewaar deze bijlage bij uw *gebruikershandleiding* voor toekomstig gebruik.

De zekering monteren

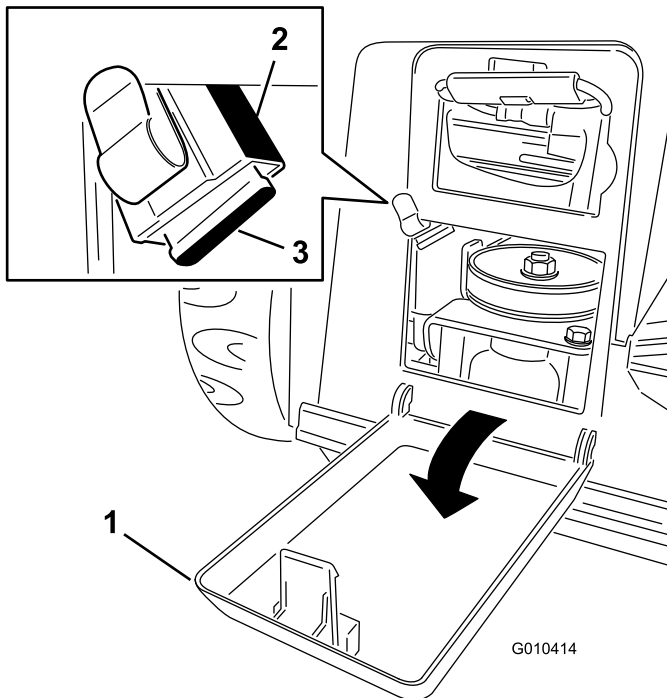
Geen onderdelen vereist

Procedure

De maaimachine wordt geleverd met een 40 A zekering, die het elektrische startstelsel beveiligd.

Belangrijk: U kunt de machine pas starten met het elektrische startstelsel of de accu opladen als de zekering is gemonteerd.

1. Open het accudeksel (Figuur 1).

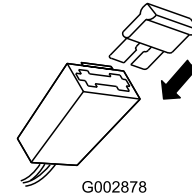


Figuur 1

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Accudeksel | 3. Zekering |
| 2. Zekeringhouder | |

Opmerking: De draad naar de zekeringhouder is kort; u kunt de zekeringhouder niet volledig uit het accucompartiment trekken.

3. Plaats de zekering in de zekeringhouder (Figuur 2).



Figuur 2

Opmerking: De maaimachine wordt geleverd met een zekering in het leveringspakket.

4. Plaats het accudeksel.

De zekering vervangen

Als de accu niet oplaadt of de motor niet gaat lopen met behulp van de elektrische starter, is de zekering waarschijnlijk doorgebrand. Monteer een nieuwe 40 A insteekzekering. Zie Zekering monteren.

2. De zekeringhouder bevindt zich in de linkerbovenhoek van de opening naar het accucompartiment (Figuur 1).



Kit de mantenimiento eléctrico

Cortacésped Emotion 43 Modelo 21027, 2008 y anteriores

Nº de modelo 117-4092

Anexos

Siga estas instrucciones, además de la información contenida en el *Manual del operador*, para instalar y cambiar el fusible de su cortacésped. Guarde este Anexo con su *Manual del operador* para su referencia futura.

Instalación del fusible

No se necesitan piezas

Procedimiento

Su cortacésped incluye un fusible de 40 amperios que protege el arrancador eléctrico.

Importante: Usted no podrá arrancar el cortacésped con el arrancador eléctrico ni cargar la batería a menos que instale el fusible.

1. Abra la tapa de la batería (Figura 1).

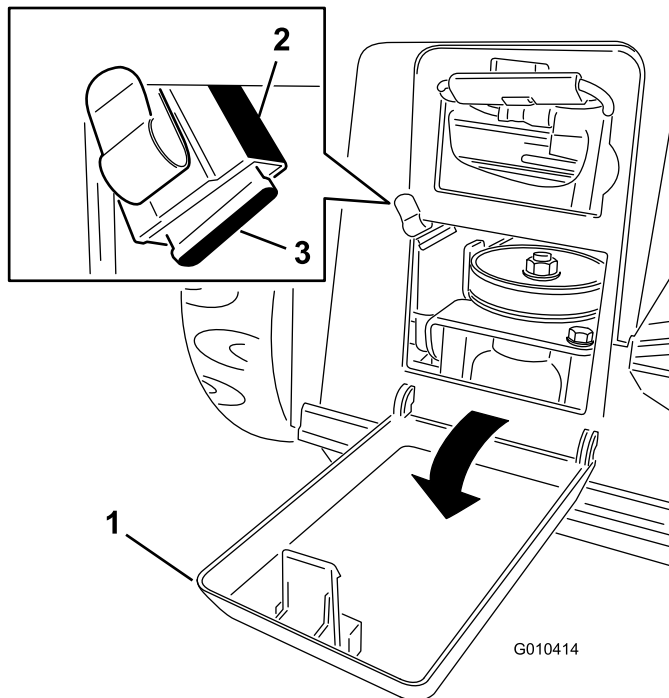


Figura 1

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Tapa de la batería | 3. Fusible |
| 2. Portafusibles | |

Nota: El cable del portafusibles es corto; no podrá sacar el portafusibles del todo del compartimiento de la batería.

3. Instale el fusible en el portafusibles (Figura 2).

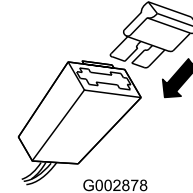


Figura 2

Nota: Su cortacésped incluye un fusible con la documentación del propietario.

4. Coloque la tapa de la batería.

Cambio del fusible

Si la batería no se carga o el motor no gira con el motor de arranque eléctrico, es posible que el fusible esté fundido. Cámbielo por un fusible de 40 amperios, tipo clavija. Consulte Instalación del fusible.

2. Localice el portafusibles en la esquina superior izquierda del hueco del compartimiento de la batería (Figura 1).



Kit elettrico di servizio

2008 e anni precedenti Tosaerba Emotion 43 modello 21027

N° del modello 117-4092

Appendice

Utilizzate queste istruzioni per installare e sostituire il fusibile sul vostro tosaerba in aggiunta alle informazioni contenute nel Manuale dell'operatore. Conservate questa integrazione assieme al Manuale dell'operatore per consultazioni future.

Montaggio del fusibile

Non occorrono parti

Procedura

Il tosaerba è provvisto di un fusibile di 40 A, per la protezione del motorino di avviamento elettrico.

Importante: Per avviare il tosaerba con il motorino di avviamento elettrico, e per ricaricare la batteria, dovete montare il fusibile.

1. Montate il coperchio della batteria (Figura 1).

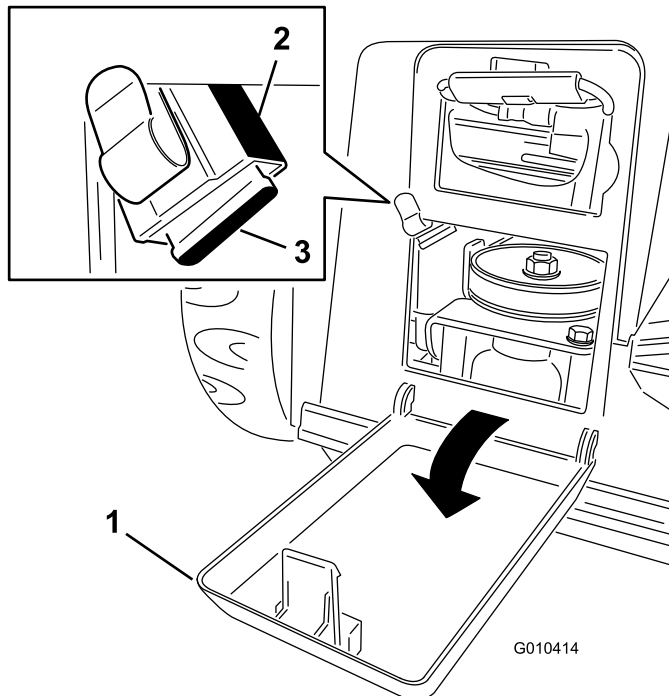


Figura 1

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Coperchio della batteria | 3. Fusibile |
| 2. Portafusibili | |

Nota: Il cavo al portafusibili è corto e non consente di estrarre completamente il portafusibili dallo scomparto della batteria.

3. Inserite il fusibile nel portafusibili (Figura 2).

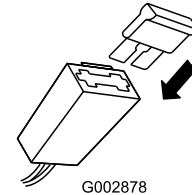


Figura 2

Nota: Il tosaerba è provvisto di un fusibile contenuto nel pacchetto della dotazione.

4. Montate il coperchio della batteria.

Sostituzione del fusibile

Se la batteria non si ricarica o il motore non gira con il motorino di avviamento elettrico, è probabile che sia saltato il fusibile. Sostituendolo con un fusibile ad innesto da 40 A. Vedere Montaggio del fusibile.

2. Localizzate il portafusibili dall'angolo superiore sinistro dell'apertura dello scomparto della batteria (Figura 1).

